

Julia Castiglione (université Sorbonne Nouvelle)

Dal "semplice contadino" al "chiaro artefice":
postures de légitimation et de distinction dans les lettres
de dédicaces aux traités d'art des XVI^e et XVII^e siècles

**Michel Pretalli
(université Marie et Louis Pasteur / ISTA)**

La circulation des savoirs militaires à travers la dédicace du
Trattato brieve dello schierare in ordinanza gli eserciti
(1586) par Filippo Pigafetta

19h Concert de musique de la Renaissance

**Amphi MILC Maison Internationale des Langues et des Cultures
35 rue Raulin Lyon 7e**

JEUDI 21 MAI 2026

9h30-11h30 : Projets politiques et culturels

Modérateur : Gabriele Bucchi

Ida Gilda Mastrosera (università di Firenze)

Éthique civile et aspirations culturelles dans les dédicaces
aux rois de France et aux lecteurs de Jacques Amyot

**Elisa Andretta (CNRS LARHRA) et
Romain Descendre (ENS Lyon - Triangle) :**

Un « trésor de sciences » pour la République : la dédicace
de la *Somma delle opere che in tutte le scienze et arti più nobili
ha da mandare in luce l'Academia Venetiana* (1558)

12h - 13h : L'anti-dédicace

Modératrice : Susanna Gambino Longo

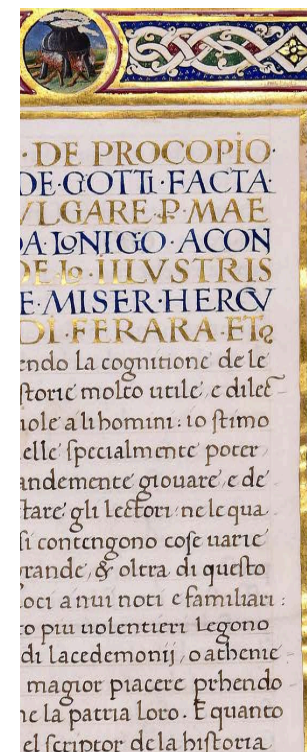
Gabriele Bucchi (université de Bâle)

“Tante adulazioni e bugie che stomacherebbono i polli”: la
rhétorique de l'anti-dédicace
dans les œuvres d'Alessandro Tassoni

Conclusions - Tour de table

19-21 MAI
2026

UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3
CAMPUS DES QUAIS



LA DÉDICACE PROGRAMMATIQUE À LA PREMIÈRE MODERNITÉ

19 mai (14h-19h)

salle La Rotonde - Centre de la Recherche

20 mai (9h-18h) et 21 mai (9h-13h)

amphithéâtre Huvelin -
Palais de l'Université

Organisation : Elisa Andretta, Susanna Gambino Longo et Hélène Soldini



COLLOQUE
INTERNATIONAL

MARDI 19 MAI 2026

14h : Accueil des participants

14h30 - 15h30 : Présentation du projet LEDERI

Nathalie Arlin et Maud Ingarao (Pôle HN de l'IHRIM)

Présentation de la base LEDERI

16h - 18h : L'érudition au miroir de la dédicace

Modératrice : **Martine Furno**

Luigi Silvano (università di Torino)

Pour une phénoménologie des préfaces et des lettres de dédicace des livres grecs entre Humanisme et Renaissance

**Susanna Gambino Longo
(université Lyon 3 - IHRIM) :**

La dédicace comme généalogie illustre (ou dissimulée) du savoir historique. Le cas des traductions d'Appien

**Gastòn Javier Basile
(Medici Archive Project)**

Du grec au néo-latin: lettres de dédicace et spécialisation scientifique dans l'humanisme italien (1440-1520)

MERCREDI 20 MAI 2026

9h - 10h30 : Du théâtre en scène à l'art dédicatoire

Modératrice : **Hélène Soldini**

Sabine Lardon (Université Lyon 3 - IHRIM)

Charles Estienne traducteur : l'épître dédicatoire des *Abusez* (1543 / 1549) au service du renouveau de la comédie à l'antique

Paola Cosentino (università di Torino)

Fra dediche e prologhi. Madonna commedia e le altre

11h-13h : Dédicaces et cité

Modérateur : **Jean-Louis Fournel**

**Laurence Boulègue (université
de Picardie J. Verne - UR 4284 TrAme IUF)**

Le sage et la cité : les lettres de dédicace d'Agostino Nifo dans la *Prima pars opusculorum* (1535)

Edoardo Zorzan (ENS Lyon)

Entre savoir juridique, littérature et épidémie. Sur les dédicaces des *Cinque libri degl'avvertimenti, ordini, grida... ne' tempi di peste* d'Ascanio Centorio degli Ortensi

**Émilie Séris (Sorbonne Université,
UR 4081 « Rome et ses renaissances »)**

Quelques préfaces de catalogues néo-latins d'hommes de lettres au XVI^e siècle : enjeux idéologiques, méthodologiques et esthétiques

14h - 15h30 : Femmes et pouvoir

Modératrice : **Laurence Boulègue**

Ariane Bayle (université Jean Moulin Lyon 3 - IHRIM, IUF)

Soins du traducteur et vertus féminines : les dédicaces aux femmes de quelques livres d'anatomie et de chirurgie en français (1560-1589)

Franco Tomasi (università di Padova)

Le dediche di traduzioni e opere letterarie a nobildonne senesi

16h - 18h : Savoirs, arts et techniques

Modératrice : **Elisa Andretta**

Dominique Brancher (Yale university)

Rime, mémoire, savoir : la dédicace comme lieu de négociation des rapports entre médecine et poésie (XVI^e et XVII^e siècle, France)